

Bitte  
freimachen

An die  
Akademie der Wissenschaften  
und der Literatur  
Frau Gabriele Biersch  
Geschwister-Scholl-Str. 2  
55131 Mainz

Absender

Anschrift:

E-Mail:

#### VORSCHAU AUF DIE WEITEREN GESPRÄCHSKONZERTE

Dienstag, 16. Juni 2009, 20 Uhr  
Landtag Rheinland-Pfalz (»Musik im Landtag«)  
Gesprächskonzert anlässlich des 250. Todestages von  
Georg Friedrich Händel  
Gesang: Elisabeth Scholl  
Moderation: Wolfgang Hirschmann

Donnerstag, 8. Oktober 2009, 19.30 Uhr  
Akademie der Wissenschaften und der Literatur  
Gesprächskonzert: Max Reger  
Orchester und Gesangsstudenten der Musikhochschule  
Karlsruhe  
Leitung und Solovioline: Prof. Nachum Erlich  
Moderation: Prof. Dr. Susanne Popp

Akademie der Wissenschaften und der Literatur  
Geschwister-Scholl-Straße 2 · 55131 Mainz  
[www.adwmainz.de](http://www.adwmainz.de)

Haltestelle »Kurmainzkaserne/Akademie der Wissen-  
schaften und der Literatur«  
(Straßenbahnlinien 50, 51, 52 / Bus: 67, 660)  
Es sind ausreichend Parkplätze vorhanden.

## Einladung zu einem GESPRÄCHSKONZERT



»Konzertsaal im Wohnzimmer«  
Johannes Brahms arrangiert eigene  
Werke für Klavier zu vier Händen

Mitwirkende:

Silke-Thora Matthies und Christian Köhn, Klavier  
Moderation: Dr. Michael Struck und Dr. Katrin Eich  
(Johannes Brahms Gesamtausgabe, Universität Kiel)

**Donnerstag, 7. Mai 2009, 19.30 Uhr**

Plenarsaal der Akademie der Wissenschaften  
und der Literatur

Seit 1991 betreut die Akademie der Wissenschaften und der Literatur die ›Neue Ausgabe sämtlicher Werke‹ von Johannes Brahms, deren Forschungsstelle an der Universität Kiel angesiedelt ist. Das kompositorische Gesamtwerk des gebürtigen Hamburgers und späteren Wahlwiewners Johannes Brahms (1833–1897) wird dort als historisch-kritische Edition erarbeitet.

Um dieses Projekt einer größeren Öffentlichkeit vorzustellen, findet am Geburtstag von Johannes Brahms das erste Gesprächskonzert im Rahmen der Veranstaltungen zum 60jährigen Jubiläum der Akademie statt.

Das Klavier-Duo Silke-Thora Matthies und Christian Köhn wird dabei die Klaviermusik von Brahms zu vier Händen präsentieren, das im Konzertrepertoire bisher viel zu wenig beachtet wurde. Brahms fertigte von sehr vielen seiner Kompositionen Versionen für Klavier zu vier Händen an, so dass seine für großes Orchester besetzten Werke auch im bürgerlichen Wohnzimmer musiziert werden konnten. Gleichzeitig kam er damit fremden Bearbeitungen zuvor. So hat er nicht nur seine großen Sinfonien für Tasten arrangiert, es existiert auch eine Klavierfassung des ›Deutschen Requiems‹ sowie der ›Tragischen Ouvertüre‹, und seine Streichquartette wurden ebenfalls von ihm für Klavier zu vier Händen bearbeitet.

Auf dem Programm steht eine Auswahl dieser Werke, die das Duo Matthies–Köhn als weltweit erste Gesamteinspielung auf CD für das Label Naxos veröffentlicht. Dr. Michael Struck und Dr. Katrin Eich von der Kieler Forschungsstelle werden das Programm moderieren und anschaulich über die große Bedeutung von Klavierarrangements im 19. Jahrhundert und über das erstaunlich gespaltene Verhältnis des Komponisten Johannes Brahms zum Arrangieren eigener Werke informieren.

## PROGRAMM

Präsidentin Prof. Dr. Elke Lütjen-Drecoll  
BEGRÜSSUNG

Folgende Sätze aus Werken von Johannes Brahms werden in vierhändigen Klavierarrangements des Komponisten gespielt:

2. STREICHQUARTETT A-MOLL OP. 51 NR. 2, 4. Satz:  
Finale. Allegro non troppo assai

EIN DEUTSCHES REQUIEM OP. 45, Nr. 4:  
»Wie lieblich sind deine Wohnungen« (Mäßig bewegt)

2. SYMPHONIE D-DUR OP. 73, 3. Satz:  
Allegretto grazioso quasi Andantino

Pause

LIEBESLIEDER – WALZER OP. 52A,  
Fassung für Klavier zu vier Händen ohne Gesang:  
Nr. 2 (»Am Gesteine rauscht die Flut«)  
Nr. 4 (»Wie des Abends schöne Röte«)  
Nr. 7 (»Wohl schön bewandt war es vorehek«)  
Nr. 8 (»Wenn so lind dein Auge«)  
Nr. 9 (»Am Donaustrand«)  
Nr. 6 (»Ein kleiner, hübscher Vogel«)

1. KLAVIERQUARTETT G-MOLL OP. 25, 4. Satz:  
Rondo alla Zingarese. Presto

## ANMELDUNG

An dem Gesprächskonzert anlässlich des Geburtstages von Johannes Brahms am Donnerstag, den 7. Mai 2009, 19.30 Uhr teilnehmen ich/wir

- mit insgesamt \_\_\_\_ Person(en) teil  
 kann ich leider nicht teilnehmen.

Kontakt: Frau Gabriele Biersch, (T) 06131/577-121 von 9-14 Uhr, (F) -122

E-Mail: gabriele.biersch@adwmainz.de

Name und Adresse:

---

---

---